

# Cinema Leuzinger Buchs

Samstag den 11. Dez. 1943, 8.15 Uhr  
 Sonntag den 12. Dez. 1943, 2.30 Uhr, 5 Uhr und 8.15 Uhr  
 Montag den 13. Dez. 1943, 8.15 Uhr

HANS MOSER wieder in einer Glanzrolle die ihm sozusagen auf den Leib geschrieben wurde

## Einmal der liebe Herrgott sein

Komische Ueberraschungen jagen einander. — Hier ist Moser 100prozentig in seinem Element! — Moser war niemals fa-moser.

Als zweiter Film im gleichen Programm jedoch nur als spezielle Zugabe

## Gesetz der Rancheros

Ein rassistiger, spannender WILD-WESTER. 1986

# Spielwaren, Lederwaren, Sportartikel

# Möbelhaus Ospelt, Vaduz

grösste Auswahl — erstklassige Qualität — niedrigere Preise — freie Besichtigung

### Preiswert

## schöne Wintermäntel

für Damen Herren und Kinder  
 Kleiderbarchent  
 Barchentbettlicher  
 Handstrickwolle  
 Sklhandschuhe  
 Lederhandschuhe  
 Norweger Handschuhe  
 Wollstoffe  
 Windjacken  
 Pullovers  
 Wolldecken  
 usw. bei

Friedrich Gassner, Vaduz

## Akkordvergebung.

Die Gemeinde Eriesen vergibt im Offertwege einen Dammabtrag im Ausmaße von ca. 12 000 Kubikmeter. Offertformulare können ab Samstag den 11. d. M. bei der Ortsvorstehung Eriesen eingesehen bezogen werden. Die Offerten sind bis Mittwoch den 15. d. M., abends 6 Uhr, in verschlossenem Umschlage, mit der Aufschrift „Damm-Abtrag“ bei der Ortsvorstehung Eriesen einzureichen. 1266

Eriesen, am 9. Dezember 1943.

Gemeindevorstehung Eriesen.

## Ein interessantes Geschäft?

Gewiss, das gibt es noch!

Für nur 11 Fr. bringt Ihnen die Post das „Liechtensteiner Vaterland“ hundertviermal gespickt voll Neuigkeiten ins Haus Abonnieren Sie jetzt, bezahlen Sie aber erst vom neuen Jahr an.



### Todesanzeige.

In tiefer Trauer machen wir Ihnen die schmerzliche Mitteilung, daß unser lieber Sohn, Bruder, Onkel und Pate

## Hugo Hoop

im 29. Lebensjahre nach längerem mit größter Geduld ertragenen Leiden unerwartet rasch verschieden ist.

Er starb getröstet durch die Gnadenmittel unserer heiligen Religion. Wir empfehlen den lieben Verstorbenen dem frommen Gebete und freundlichen Andenken und bitten um christliche Teilnahme.

Efchen, den 9. Dezember 1943. 1262

In tiefer Trauer:

- Mathilde Hoop geb. Schächle, Mutter,
- Urban Hoop, Bruder,
- Dr. Josef Hoop, Vaduz, Bruder,
- Frieda Rind geb. Hoop, Gamprin, Schwester,
- Maria Kranz geb. Hoop, Rendeln, Schwester,
- Hilda Meier geb. Hoop, Efchen, Schwester,
- Elwina Schädler geb. Hoop, Rendeln, Schwester,

sowie die übrigen Anverwandten.  
 Die Beerdigung findet Sonntag den 12. Dezember 1943, vormittags 9 Uhr, in Efchen statt.



Nächsten Sonntag nachmittags von 13—19 Uhr geöffnet

## Bücher

das willkommene Weihnachtsgeschenk

Buchhandlung  
**Haas, Vaduz**

Telephon 284

Alle Neuerscheinungen! 1284

## Rundmachung.

Der Brennholzhandel jeder Art in Liechtenstein ist heute nur den Inhabern von Brennholz-Händlerkarten gestattet. Brennholzhändler jeder Art und in jedem Umfange, sowie Sägewerke, die Brennholz verkaufen und nicht im Besitze einer Brennholz-Händlerkarte sind, haben innert 8 Tagen bei der fürstlichen Regierung um die Ausstellung einer solchen Karte einzukommen. Jeder Holzhandel ohne Händlerkarte ist strafbar. 1260

Vaduz, am 9. Dezember 1943.

Fürstliche Regierung: gez. Dr. Hoop.

## Arbeitsmarkt

Vaduz, Tel. 12  
 vom 9. Dezember 1943

Knecht für hier.  
 Hilfsarbeiter in Geschäft nach Vaduz. 1268  
 1 Hausbursche für Hotel in hier.  
 1 Hausbursche in Hotel nach Glarus.  
 Schreiner nach Feldkirch.

### Gesucht:

Ein ordentlicher, ehelicher Bursche als

## Raminkehrer-

## Lehrling

auf anfangs 1944 von  
**Julius Eins,**  
 Raminkehrer, Vaduz,  
 Tel. 280.

Dr. med. W. Spengler

## Kropf-

Heilmittel, pflanzliches Naturprodukt, unschädlich, job- und stoffweckend, fördert die Verdauung, ist geeignet für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Frauen (auch während der Schwangerschaft). 1260

## St. Franziskusapotheke

ist  
 am Silbernen und Goldenen Sonntag  
 12. Dezember 19. Dezember 1269

von nachmittags 3 Uhr an offen

## Seriosa Aktiengesellschaft, Vaduz.

In unserer heutigen außerordentlichen Generalversammlung wurde die Liquidation unserer Gesellschaft beschlossen.

Diese Rundmachung wird im Sinne des Art. 135 PGR. erlassen. 1267  
 Vaduz, den 9. Dezember 1943.

Der Liquidator.

## Einladung

zur Offertstellung  
 für Fahrradhaftpflichtversicherung.

Die fürstliche Regierung hat die obligatorische Haftpflichtversicherung für den Fahrradverkehr beschlossen und ladet alle in Liechtenstein konzessionierten Versicherungsunternehmen ein, bis zum 20. Dezember, mittags 12 Uhr, ihre Angebote für den Abschluß dieser Haftpflichtversicherung bei der fürstlichen Regierung einzubringen. In Frage kommen etwa 4000 bis 5000 Räder. Die Versicherungsleistungen müssen betragen:

- Fr. 10 000.—, wenn eine Person verunglückt,
- Fr. 30 000.—, wenn durch dasselbe Ereignis mehrere Personen verunglücken,
- Fr. 2 000.— für Sachschäden.

Die Versicherung muß alle Unfälle decken, die das vom Eigentümer selbst oder von einer anderen Person geführte Fahrzeug verursacht. Die Versicherung muß in Liechtenstein, in der Schweiz und im Deutschen Reich Gültigkeit haben.

Vaduz, am 10. Dezember 1943.

Fürstliche Regierung:  
 gez. Dr. Hoop.

## Sparkasse für das Fürstentum Liechtenstein

Vaduz  
 Tel. 8 (Regierungsgebäude) Tel. 8.  
 Liechtensteinische Landesbank

Unverbindliche Devisenkurse

vom 10. Dezember 1943, morgens 10 Uhr.

	Käufer	Verkäufer
London „Old Accounts“	17.25	17.40
Lond. „Registered Accounts“	17.25	17.40
Newport Kabel	4.29	4.33
Newport Noten	3.05	3.25
Frankreich „unbesetzt“	6.25	6.55
Paris Noten	1.55	1.75
Berlin „frei“	172.—	172.75
Reifemart Checks	—	85.—
Markt Silber	—	25.—
Markt Noten	—	15.—
Mailand „frei“	—	22.75
Reifemart	—	15.50
Lire Noten	—	1.25
Belgien	—	69.50
Lissabon	17.60	17.80
Amsterdam	—	230.—

## Obstbaukurse.

Wie in den verflochtenen Wintern soll auch in diesem die Ausbildung der Berufsbaumwärtter und Bauern im Obstbau weitergeführt werden, und wir hoffen, daß sich speziell die Bauernsöhne und Jungbauern interessieren, um eine bessere Berufsausbildung zu erfahren.

Bei genügender Anmeldung werden daher folgende Kurse veranstaltet:

### 1. Kurse für Berufsbaumwärtter mit Diplomerteilung.

Diese finden unter der Leitung eines diplomierten Kursleiters statt. (Ort und Zeit je nach Teilnehmer.)

### 2. Kurse für Baumbesitzer.

Diese finden unter der Leitung eines diplomierten Baumwärtters statt. Anmeldungen sind bis spätestens 24. Dezember zu richten an die Baumwärtter oder direkt an die Landesackerbaustelle Vaduz, Telephon 204. 1261

Vaduz, den 7. Dezember 1943.

Ackerbaustelle des Fürstentums

Liechtenstein:

gez. S. Hofer.